

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1957)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Keilhosen

Fuseaux

WELLSIT *Elastic*

Elegante **Après-Skijacken**

Moderne **Après-Skihosen**

Sportliche **Dufflecoats**

Wollmäntel

Autocoats

Parkas

SPORTKLEIDER UND MÄNTELFABRIK

KNEUBÜHLER & CIE

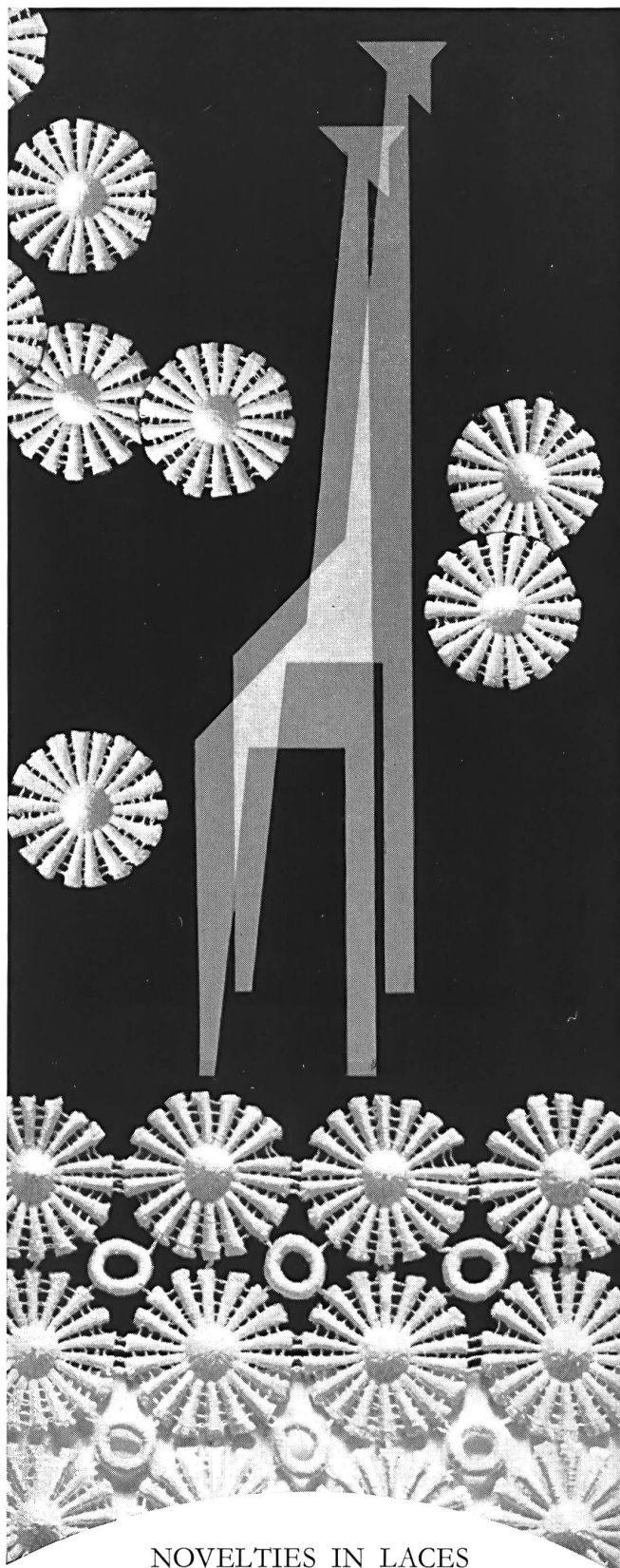
ZOFINGEN



HOCHULI & CO. Ltd.
SAFENWILSwitzerland

Ladies' and children's
underwear
Superior quality

Hocosa



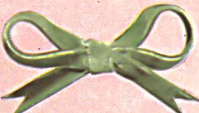
NOVELTIES IN LACES
AND EMBROIDERIES FOR DRESSES,
BLOUSES AND LINGERIE

RAU LTD.

ST. GALL

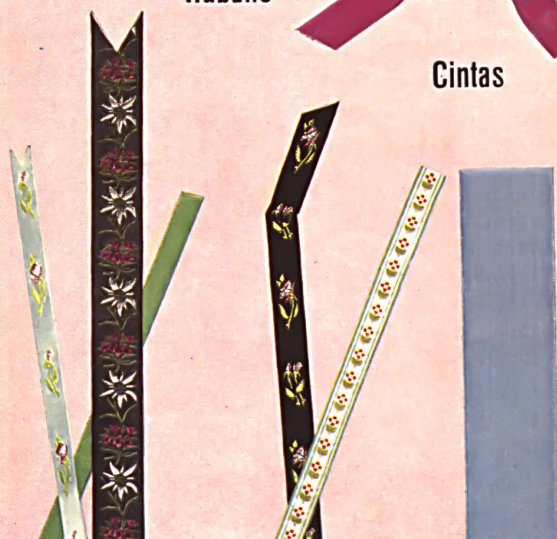
SWITZERLAND



 **SENN** + Co Ltd.
BASLE

Bänder Ribbons
Rubans Cintas



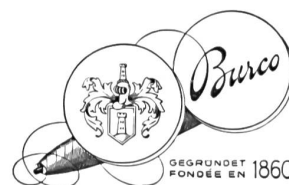





Sous-vêtements tricotés **RUEGGER & CIE**
Zofingue (Suisse)



*Le vieux Saint-Gall,
important centre de production de tissus fins pendant des siècles.
Vue prise de l'emplacement actuel de la maison*
BURGAUER & C^{ie} S.A.
qui fabrique depuis 1860 les tissus et broderies traditionnels de Saint-Gall.



Une élégante parure SAWACO en fil retors



Notre collection comprend
en outre de jolies parures en :

Movil

Orlon

Helanca

Coton peigné

Melanetta (50% laine, 50% coton,
mélange intime du fil)

Laine SAWACO-GARANT (décatie,
mitinisée Geigy)

S. A. W. ACHTNICH & Co. WINTERTHUR (SUISSE)

FLEXARMIT

Der modernste, beste
Aufbügelstoff

The perfect, finest
interlining sealed trough
simple pressing

La doublure idéale,
adhérente à la chaleur

Rasch — einfach —
sicher

Speedy and simple —
cuts costs

Procédé abrégé —
rationnel

Formbeständig
Strong and durable
Indéformable

Mod Kriesemer

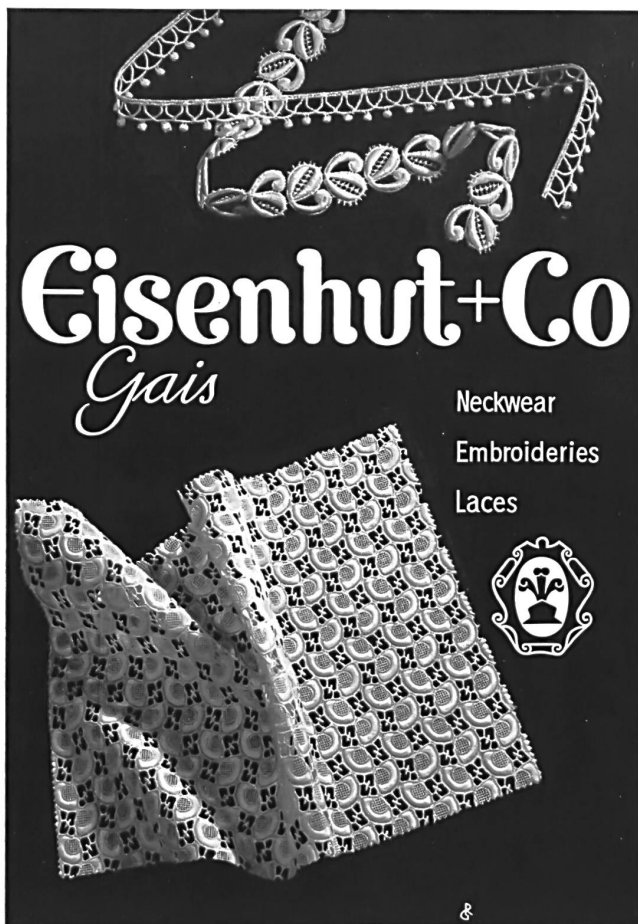
FLEXARMIT *Crystalline* MADE IN SWITZERLAND

FLEXARMIT
Crystalline

Schweizer Produkt
Made in Switzerland
Marque déposée

Färberei Schlieren AG
Schlieren / Zürich

3 Jahrhunderte Textiltradition!
3 siècles de tradition en textiles!
Backed by our
3 centuries old experience!



Eisenhut+Co
Gais

Neckwear
Embroideries
Laces



HUFENUS & Cie S.A.

ST-GALL

FABRICANTS DE
HAUTES NOUVEAUTÉS
EN
DENTELLES ET BRODERIES

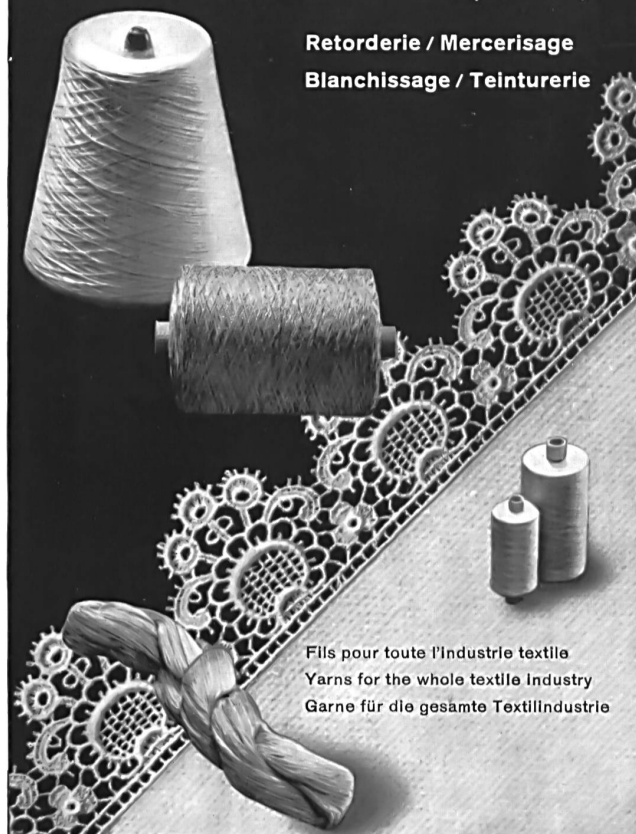
MAISON FONDÉE EN 1885

Aug. Giger & Co.
St-Gall

Hautes Nouveautés
en
Colifichets et Guipures

Heer & Cie. S.A. Oberuzwil (Suisse)

Retorderie / Mercerisage
Blanchissage / Teinturerie



Fils pour toute l'Industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie

DAMENKLEIDERSTOFFE

Spinnerei
Weberei



HERRENKLEIDERSTOFFE

Färberei
Ausrüstung

KAMMGARNWEBEREI BLEICHE A.G. ZOFINGEN

Telephon 062/8 20 12

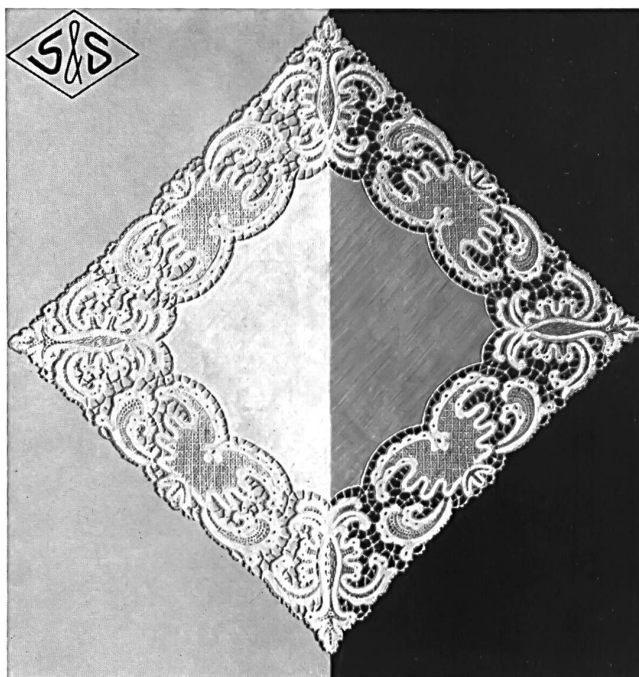
Schweiz

Telegramm: Bleiche Zofingen

Retorderie Zwirnerie Doublers



BOPPART & CO AG
Goldach Suisse



Embroidered and Lace
Handkerchiefs

Embroidered Piece Goods
and Laces

PAUL SAILER & CO.
Successors to
Sailer & Schoensleben
ST. GALL

TISSAGE DE SOIERIES

E. Schubiger

+ CIE S. A. UZNACH · Suisse

· SYNTHÉTIQUES · SOIE NATURELLE · LAINE · RAYONNE · FIBRANNE

WINZELER, OTT & CO. LTD.,
WEINFELDEN (Switzerland)

WEAVERS D Y E R S
 PRINTERS FINISHERS



Textilveredlung



Mercerisation
 Bleicherei
 Färberei
 Appretur
 Ätzerei
 Filmdruck
 Flockprint
 Hochveredlung in Transparent
 und Opal

A.-G. AUSRÜSTWERKE STEIG

HERISAU / SCHWEIZ
 Telefon (071) 5 16 41/42/43

ARTHUR VETTER & CO.

ZOLLIKON (ZH)

Maison fondée en 1910



Carrés et Echarpes

Imprimés à la main
 en
 pure soie, laine, fibranne, etc.

Modèles exclusifs

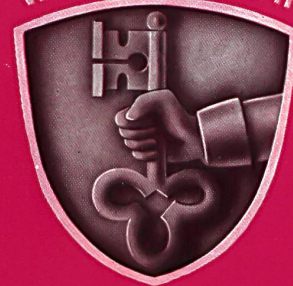
HAUSAMMANN

TEXTILES LTD.

WINTERTHUR

SWITZERLAND

HAUSAMMANN
WINTERTHUR



... FOR YOUR SWISS FABRICS

C I B A



The impact of colour on twentieth-century living is immeasurable. To the layman, colour is simply a visual impression, but the practical dyer and printer necessarily associates colour with colour fastness and quality.

Years of extensive research in CIBA's laboratories have led to an entirely new departure in the dyeing of cellulosic fibres. The fruits of these endeavours are the

Cibacron dyes

Original CIBA products

New fibres, new dyes, new finishing processes – all play their part in the constant striving for improved appearance and longer wear-life of textiles. An outstanding advance in this direction are the Cibacron dyes. They give brilliant shades whose exceptional fastness is owed to direct chemical linkage with the cellulosic fibre.

Cibacron Brilliant Yellow 3G
Cibacron Yellow R
Cibacron Brilliant Orange G
Cibacron Scarlet 2G
Cibacron Brilliant Red 3B
Cibacron Rubine R
Cibacron Blue 3G
Cibacron Turquoise Blue G

Cibacron dyes – novel, fast, and brilliant – a true chemical bond links dye with cellulosic fibre.